

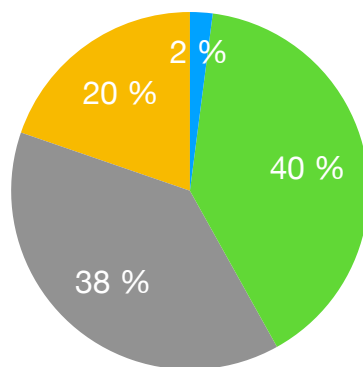


RAPPORT FINAL - SONDAGE SUR LES ASSISES
2.430 participants : 1.346 FR - 866 EN - 218 DE

1.

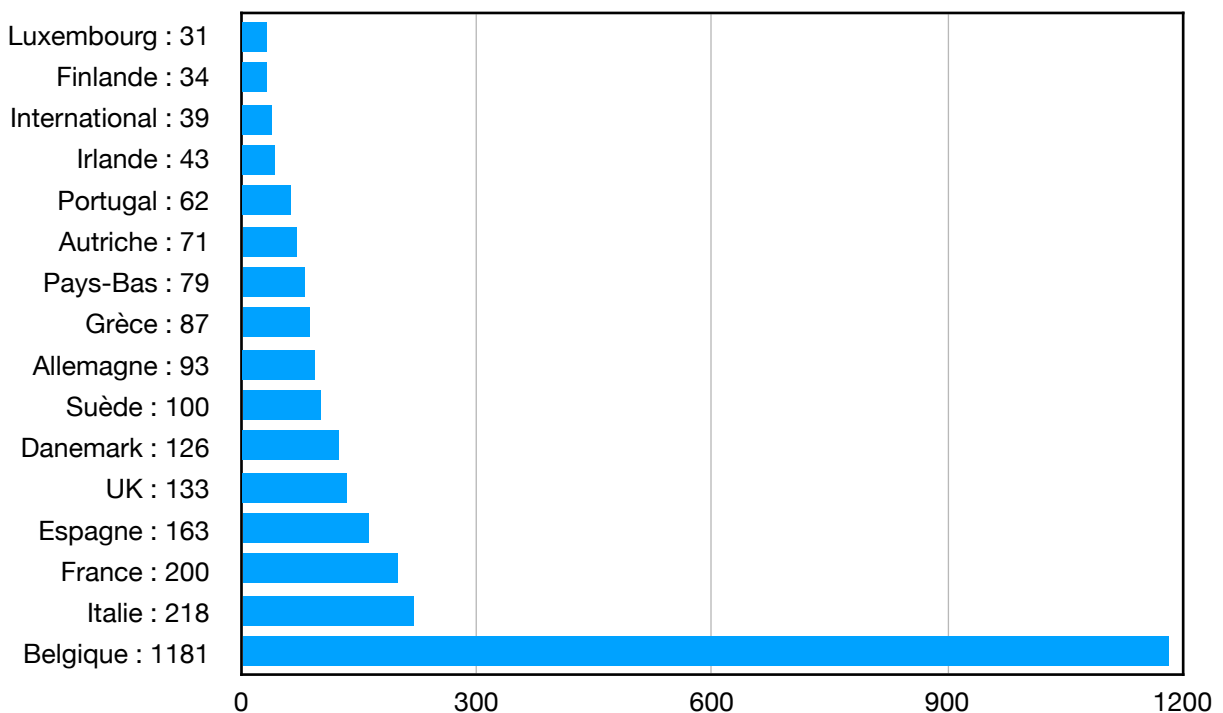
Dans quelle tranche d'âge vous situez-vous ? To which age group do you belong ? In welcher Altersgruppe befinden Sie sich ?

● 50-59 ● 60-69 ● 70-79
● 79 +



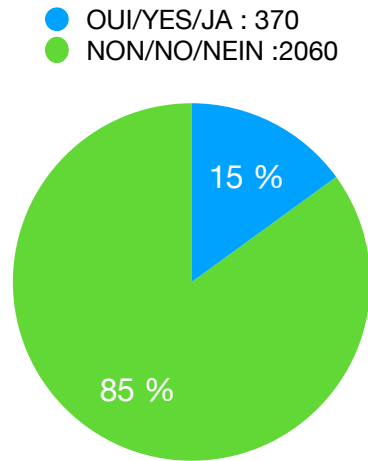
2.

A quelle(s) section(s) nationale(s) appartenez-vous ? (Plusieurs réponses sont possibles).
Which AIACE national section(s) do you belong to ? (You may give more than one answer).
Welcher/n national Sektion/en der AIACE gehören Sie an ? (Mehrfachnennungen sind möglich).



3.

Avez-vous déjà participé aux Assises annuelles organisées par l'AIACE Internationale ?
Have you ever participated in the annual Congress organized by AIACE International ?
Haben Sie bereits an von der AIACE International organisierten Jahreskongressen teilgenommen ?

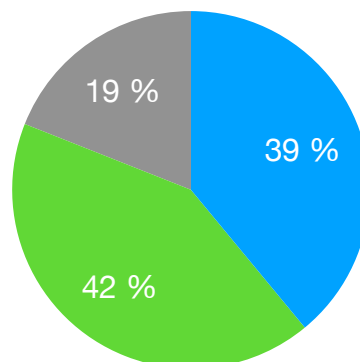


Vous avez déjà participé aux Assises internationales de l'AIACE.
If you have already participated in the AIACE International Congress.
Sie haben bereits an von der AIACE International veranstalteten Jahreskongressen teilgenommen.

4.

Combien de fois avez-vous participé aux Assises ?
How many times have you attended the Congress ?
An wie vielen Kongressen haben Sie teilgenommen ?

● 1 : 146 ● 1-5 : 154 ● 5 + : 70



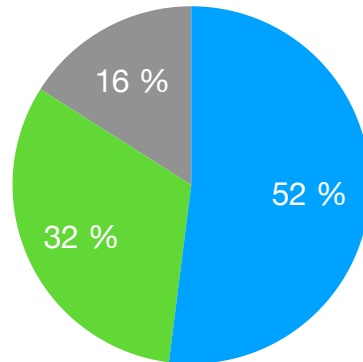
5.

Quand avez-vous participé aux Assises pour la dernière fois ?

When was the last time you attended the Congress ?

Wann haben Sie das letzte Mal an einem Jahreskongress teilgenommen ?

● - de 5 ans : 194 ● 5-10 ans : 118
● + 10 ans : 58



Votre évaluation des Assises auxquelles vous avez participé.

Your evaluation of the Congress(es) in which you participated.

Ihre Bewertung der Jahreskongresse, an denen Sie teilgenommen haben.

6.

AVANT LES ASSISES, sur une échelle de 0 à 5 allant de mauvais à très bien, comment évaluez-vous ?

BEFORE THE CONGRESS, on a scale of 0 to 5 from bad to very good, how would you rate?

VOR DEN JAHRESKONGRESSEN, auf einer Skala von 0 bis 5, die von schlecht bis sehr gut reicht, wie bewerten Sie ?

- La qualité de l'information/The quality of the information/Die Qualität der Information : **4,03**
- Les facilités des procédures d'inscription/The ease of registration procedures/Die Einfachheit des Anmeldeverfahrens : **3,78**
- La flexibilité des formules proposées/The flexibility of the formulas proposed/Die Flexibilität der angebotenen Formeln : **3,53**

7.

Sur une échelle de 0 à 5, de manière générale, comment évaluez-vous le choix du lieu des Assises auxquelles vous avez participé ?

On a scale of 0 to 5, how would you rate in general the choice of destination for the Congress(es) you attended ?

Wie beurteilen Sie auf einer Skala von 0 bis 5, ganz allgemein die Wahl des Veranstaltungsortes für die Jahreskongresse, an denen Sie teilgenommen haben ? **4,14**

8.

Sur une échelle de 0 à 5 allant de mauvais à très bien, de manière générale, comment évaluez-vous la qualité des prestations suivantes lors de ces Assises ?

On a scale of 0 to 5, from bad to very good, how would you rate the quality of the following services provided during the Congress ?

Auf einer Skala von 0 bis 5, die von schlecht bis sehr gut reicht, wie beurteilen Sie ganz allgemein die Qualität der folgenden Leistungen während dieser Jahreskongresse ?

- L'accueil et l'accompagnement des participants/Welcoming and assisting participants/Der Empfang und die Betreuung der Teilnehmer : **4,04**
- L'information des participants (horaires, programme, etc.)/Informing participants (timetable, programme, etc.)/Die Information der Teilnehmer (Zeitplan, Programm usw.) : **4,13**
- Les infrastructures et services hôteliers/Hotel facilities and services/Die Hotelinfrastruktur und -dienstleistungen : **4,06**
- Les excursions et visites culturelles/Excursions and cultural visits/Die Ausflüge und kulturellen Besichtigungen : **4,14**
- Les repas festifs/Festive meals/Die festlichen Mahlzeiten : **4,09**

9.

Sur une échelle de 0 à 5 allant de mauvais à très bien, de manière générale, comment avez-vous apprécié les différentes parties du programme des Assises auxquelles vous avez participé ?

On a scale of 0 to 5, from bad to very good, how did you generally rate the different parts of the Congress programme you attended ?

Auf einer Skala von 0 bis 5, die von schlecht bis sehr gut reicht, wie haben Ihnen die verschiedenen Teile des Programms der Jahreskongresse, an denen Sie teilgenommen haben, im Allgemeinen gefallen ?

- L'Assemblée générale/The General Assembly/Die Mitgliederversammlung : **3,79**
- Les conférences/débats/The conferences/debates/Die Vorträge/Debatten : **3,75**
- Les ateliers (assurance maladie, pensions, services sociaux)/The workshops (health insurance, pensions, social services)/Die Workshops (Krankenversicherung, Renten, Sozialdienste) : **3,9**

10.

De manière générale, comment évaluez-vous le coût des Assises auxquelles vous avez participé (0 pas cher, 5 très cher) ?

In general, how would you rate the cost of the Congress(es) you attended (0 not expensive, 5 very expensive) ?

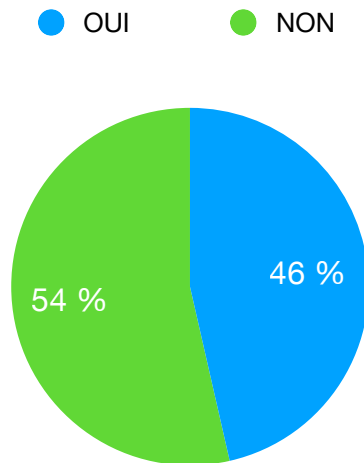
*Wie beurteilen Sie generell die Kosten der Jahreskongresse, an denen Sie teilgenommen haben (0 nicht teuer, 5 sehr teuer) ? **3,62***

11.

Étiez-vous accompagné(e) au moins une fois lors de ces Assises ?

Did anyone else accompany you to the Congress on one or more occasions ?

Wurden Sie bei den Jahreskongressen mindestens einmal begleitet ?



L'évaluation de votre conjoint/partenaire/The evaluation of your spouse/partner/Die Bewertung durch Ihren Ehepartner/Partner.

12.

Sur une échelle de 0 à 5 de mauvais à très bien, de manière générale, quel est le degré de satisfaction de votre conjoint/partenaire quant à ces Assises ?

On a scale of 0 to 5, from bad to very good, how satisfied was your spouse/partner with the Congress ?

*Auf einer Skala von 0 bis 5, die von schlecht bis sehr gut reicht, wie zufrieden ist Ihr Ehepartner/ Partner im Allgemeinen mit dem Jahreskongress ? **3,77***

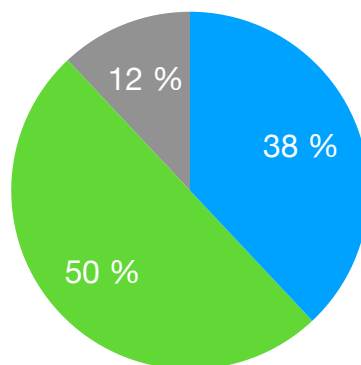
13.

Votre conjoint/partenaire estime-t-il/elle que le programme des Assises est adapté à sa situation ?

Does your spouse/partner feel that the Congress programme is relevant to his/her situation ?

Ist Ihre Ehepartner/Partner der Ansicht, dass das Programm des Jahreskongresses auf seine/ ihre Situation zugeschnitten ist ?

● Parfaitement ● Moyennement
● Pas du tout



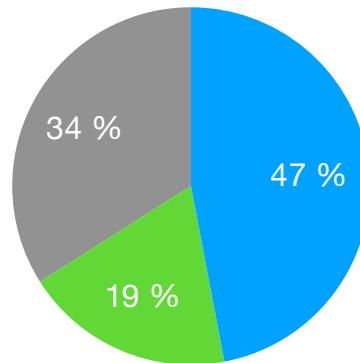
14.

Votre conjoint/partenaire est-il/elle prête à participer à d'autres Assises dans le futur ?

Is your spouse/partner willing to participate in other Congresses in the future ?

Ist Ihr Ehepartner/Partner bereit, in Zukunft an western Jahreskongressen teilzunehmen ?

● OUI ● NON ● NE SAIT PAS



Vous n'avez jamais participé aux Assises de l'AIACE Internationale.

If you have never participated in the AIACE International Congress.

Sie haben noch nie an einem Jahreskongress der AIACE International teilgenommen.

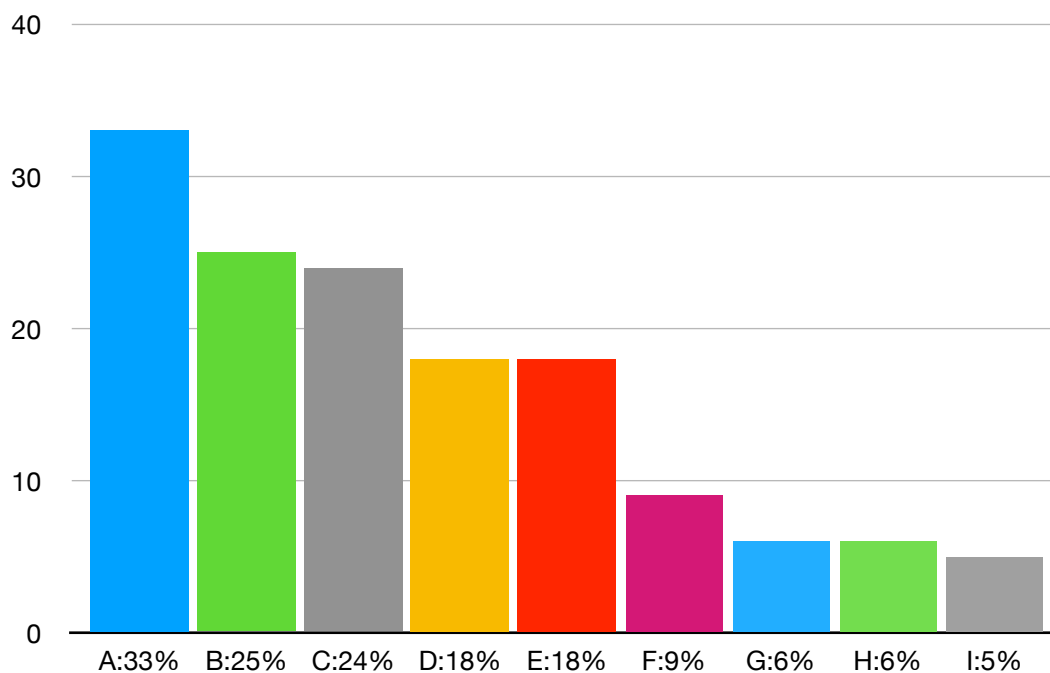
15.

Quelles sont les raisons de cette non-participation aux Assises ? (Plusieurs réponses sont possibles)

What are the reasons for this non-participation in the Congress ? (You may give more than one answer)

Was waren die Gründe for die Nichtteilnahme an den Jahreskongressen ? (Mehrfachnennungen sind möglich)

- A. Autre/Other/Sonstiges
- B. Pas intéressé·e par les Assises/Not interested in the Congress/Kein Interesse
- C. Trop cher/Too expensive/Zu teuer
- D. Peur de ne connaître personne/Fear of not knowing anyone/Angst, niemanden zu kennen
- E. Mauvaise période (mois de mai)/Bad time (May)/Schlechter Zeitpunkt (Mai)
- F. Pas au courant de l'organisation d'Assises/Not aware of the organisation of the Congress/Nicht über die Organisation von Jahreskongressen informiert
- G. Programme peu intéressant/Uninteresting programme/Programm wenig interessant
- H. Mauvais choix de destination/Bad choice of destination/Falsche Wahl des Reiseziels
- I. Pas d'intérêt pour rencontrer d'anciens collègues/No interest in meeting former colleagues/Kein Interesse daran, ehemalige Kolleginnen und Kollegen zu treffen



Cette section est à compléter, que vous ayez participé ou non aux Assises/This section is to be completed whether or not you have attended the Congress/Dieser Abschnitt ist unabhängig davon auszufüllen, ob Sie an Jahreskongressen teilgenommen haben oder nicht.

16.

Quels sont, d'après vous, les critères les plus importants pour le choix du lieu des Assises ? Ordonnez-les de 1 à 6 du moins important au plus important.

What do you think are the most important criteria for choosing a venue for the Congress? Order them from 1 to 6 from least to most important.

Was sind Ihrer Meinung nach die wichtigsten Kriterien für die Wahl des Ortes, an dem die Jahreskongresse stattfinden sollen ? Ordnen Sie sie von 1 bis 6, von weniger wichtig bis am wichtigsten.

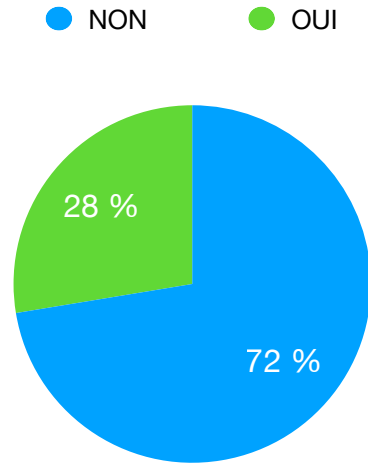
- La période de l'année/Time of year/Die Jahreszeit **3,9**
- Les infrastructures hôtelières/Hotel facilities/Die Infrastruktur der Hotels **3,8**
- Une destination « exotique »/A lesser-known destination/Ein « exotisches » Reiseziel **3,6**
- Le coût / The cost / Die Kosten **3,5**
- Une destination « culturelle »/A « cultural » destination/Ein « kulturelles » Reiseziel **3,1**
- Les facilités d'accès / Accessibility / Die einfache Erreichbarkeit **3**

17.

Seriez-vous intéressé-e par une autre formule d'Assises ?

Would you be interested in another format for the Congress ?

Wären Sie an einer anderen Form von Jahreskongressen interessiert ?



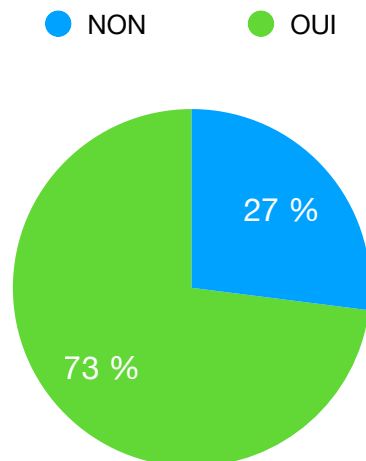
- Eventuellement précisez laquelle / If yes, please specify which one / Eventuell geben Sie an, welche : voir Annexe.

18.

Estimez-vous que l'AIACE doit continuer à organiser une rencontre annuelle ouverte aux membres (hors Assemblée générale) ?

Do you think that AIACE should continue to organise an annual Congress open to members (in addition to the General Assembly) ?

Sind Sie der Meinung, dass die AIACE weiterhin ein jährliches für die Mitglieder offenes Treffen (außerhalb der Mitgliederversammlung) organisieren sollte ?



ANNEXE - Propositions (classées de 1 à 26 selon l'indice de popularité, 1 étant la plus populaire)

AG en virtuel et manifestations locales au niveau des sections - Raisons évoquées : difficultés de se déplacer, éloignement, l'AIACE doit donner l'exemple pour l'empreinte carbone, coût trop élevé	1
Bruxelles ou Luxembourg (BXL priorité) ou même Strasbourg - Raisons évoquées : on bénéficie des infrastructures des Institutions, d'où limitation du coût, on peut en profiter pour revoir d'anciens collègues, facilités d'accès, logement chez des proches	2
Organiser des Assises moins chères	3
Privilégier la culture, moins de réunions	4
AG en hybride	5
Assises de maximum 2 ou 3 jours	6
Plus d'accent sur les conférences/débats/ateliers et moins sur l'AG - traiter de sujets d'actualité et qui concernent les pensionnés	7
Séparer les Assises de l'AG	8
Amener les participants à parler ensemble, plus de convivialité, accent sur l'accueil, plus d'accent sur les veufs/veuves, plus petits groupes	9
Assises tous les 2 ans (1 fois à BXL-LUX et 1 autre ailleurs) ou 1 x virtuel et 1x en présentiel	10
Tenir les Assises en automne (moins cher) ou changer à chaque fois la date	11
Assises moins « bling bling »	12
Privilégier le train et non l'avion (moins cher et empreinte carbone)	13
Assises plus ouvertes sur les questions d'actualité	14
Croisière	15
Implication des sections nationales dans l'organisation	16
Assises avec transports inclus (formule all-in)	17
Destination plus insolite	18
Problème des singles avec suppléments - pas encourageant pour les personnes seules	19
Changer de PCO	20
Prévoir des ateliers pratiques pour les conjoints	21
Assises plus ouvertes sur les nouveaux EM	22
Station thermale	23
Club Med	24
Plus de choix d'hôtels (B&B), pas de grands hôtels, meilleurs deals, hôtels moins luxueux	25
Tenir les Assises dans les villes européennes de la culture	26

« The problem for me, and I suspect many, is that we like the fact that an annual and open meeting exists, and often in locations that it would be interesting to visit, but actually attending is often a lower priority in our planning for the year, and for very different reasons each year. »